

KOMISHANKA FULINTA XEERKA (EU) 2021/1378**ee 19 Ogosto 2021**

dhigid hoos la hubo xeerar ku saabsan ah shahaado soo saaray ku hawl-wadeennada, kooxaha ee hawl-wadeennada iyo dhoofinta dalalka saddexaad ee ku lug leh soo dejinta ee alaabta organic iyo beddelka galay Ururka iyo dhisidda ah liiska ee la aqoonsan yahay xakamayn madaxda iyo xakamayn meysad gudaha waafaqsan leh Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha

(Qoraal leh EEA khuseeya)

THE YURUB KOMISHANKA,

Lahaanshaha la xiriira ku ah Heshiis on ah shaqaynaysa ee ah Yurub Ururka,

Iyadoo la tixgelinayo Xeerka (EU) 2018/848 ee Baarlamaanka Yurub iyo Golaha 30 May 2018 ee organic wax soo saarka iyo calaamadaynta alaabta dabiiciga ah iyo burinta Xeerka Golaha (EC) No 834/2007 ⁽¹⁾, iyo gaar ahaan Maqaallo 45(4) iyo 46(1) ka mid ah,

Halka:

- (1) Sida ku cad qodobka (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeerka (EU) 2018/848, badeeco waxa laga soo dejin karaa waddan saddexaad oo ujeeddadu tahay in badeecadaas suuqa loo galiyo Ururka Midowga sida badeeco dabiici ah ama sida Wax soo saarka beddelka, haddii hawl-wadeennada iyo kooxaha hawl-wadeennada, oo ay ku jiraan dhoofiyayaasha waddanka saddexaad ee ay khusayso, waxaa lagu xukumay kontaroolada maamulka xakamaynta ama hay'adaha xakamaynta ee loo aqoonsaday si waafaqsan qodobka 46 ee Xeerkaas, iyo maamulada ama hay'adahaas waxay siiyeen dhammaan hawl-wadeennadaas, kooxaha hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaasha leh a shahaado xaqiijinaysa in waxay hoggaansamaan leh Xeerka (EU) 2018/848.
- (2) Si loo dhaqan geliyo qodobka (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848, nuxurka shahaadada. tixraacay ku gudaha in bixinta waa in noqon cayiman, sida si fiican sida ah farsamo macneheedu waa by kaas waa waa ku noqon soo saaray.
- (3) Sidoo kale, iyadoo la raacayo ujeeddooyinka qodobka (b) (i) ee qodobka 45(1) ee xeer-hoosaadka (EU) 2018/848, waxa habboon in dhisid gudaha tan Xeerka ah liiska ee la aqoonsan yahay xakamayn madaxda iyo xakamayn meysad in yihiin karti leh ku qaadid baxay kuwaas xakamaynta iyo ku arrin in shahaadada in saddexaad wadamada.
- (4) Gudaha ah xiisaha ee caddayn iyo sharci hubaal, tan Xeerka waa in codsan ka ah taariikhda ee codsi ee Xeerka (EU) 2018/848.
- (5) Tallaabooyinka lagu bixiyay Xeerkan waxay waafaqsan yihiin ra'yiga Wax-soo-saarka Dabiiciga ah Guddiga,

HAA KORSADAY TAN XEERKA:

*Maqaal 1***Shahaado waayo hawl-wadeennada, kooxaha ee hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaal gudaha saddexaad wadamada**

Maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta ee lagu aqoonsaday si waafaqsan Qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waa in uu bixiyaa hawl-wadeennada, kooxaha hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaasha ee dalalka saddexaad ee lagu soo rogay kontaroolada lagu sheegay qodobka (b)(i) ee qodobka 45(1) ee xeerkaas oo wata shahaado xaqiijinaysa in hawl-wadeennadaas. kooxaha ee hawl-wadeennada iyo dhoofiyayaal hoggaansamaan leh Xeerka (EU) 2018/848 ('ku shahaadada').

⁽¹⁾ OJ L 150, 14.6.2018, p. 1.

The shahaado waa:

- (a) lagu soo saaro qaab elektaroonik ah, iyadoo la raacayo qaabka lagu dejiyay lifaaqa I ee xeerkan, iyo iyadoo la isticmaalayo elektaroonig ah Ganacsiga Xakamaynta iyo Khabiir Nidaamka (RACES) tixraacay ku gudaha dhibic (36) ee Maqaal 2 ee Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2019/1715 ^(2) ;
- (b) oggolow ah aqoonsiga ee:
 - (i) ah hawladeen, koox ee hawladeennada ama dhoofiye daboolay by ah shahaadada, oo ay ku jiraan ah liiska ee xubnaha ee a koox eehawl-wadeennada;
 - (ii) ah qaybta ee alaabta daboolay by ah shahaadada, loo kala saaray gudaha ah isku mid ah hab sida la siiyay in Maqaal 35 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848; iyo
 - (iii) ay muddo ee ansaxnimada;
- (c) caddayn in ah hawlqabad ee ah hawladeen, koox ee hawladeennada ama dhoofiye u hoggaansamo leh Xeerka (EU) 2018/848; iyo
- (d) noqon la cusbooneysiisay mar kasta isbedel dhaca ku saabsan ah xogta waxaa ka mid ahaa gudaha waa.

Maqaal 2

Liiska ee la aqoonsan yahay xakamayn madaxda iyo xakamayn meydad

1. Liiska maamulka xakamaynta iyo hay'adaha xakamaynta ee lagu aqoonsaday si waafaqsan Qodobka 46(1) ee Xeerka (EU) 2018/848 waxa lagu dejiyay lifaaqa II ee xeerkan. Liisku waa inuu ka koobnaadaa macluumaadka soo socda mid kasta oo la aqoonsan yahay xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

- (a) ah magac iyo code tirada ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka;
- (b) ah alaabta qaybaha, sida dhigay baxay gudaha Maqaal 35 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848, waayo mid walba saddexaad dalka;
- (c) dalalka saddexaad ee ay qaybaha wax soo saarka ay asal ahaan ka soo jeedaan, waase in dalalka saddexaad aanay hore u daboolay waayo ah alaabta qaybta ama alaabta walaacsan by ah heshiis on ganacsiga gudaha organic alaabta gudaha waafaqsan leh Maqaal 47 ee Xeerka (EU) 2018/848 ama iyada oo loo marayo ah u dhigma aqoonsi gudaha waafaqsan leh Maqaal 48 eein Xeerka;
- (d) ah muddada ee ah aqoonsi; iyo
- (e) ah marka laga reebo ku ah aqoonsi, xagee ku haboon.

2. Faahfaahin xog la xidhiidha ku ah boostada ciwaanka website ciwaanka iyo iimaylka xiriir dhibic ee ah xakamayn maamulka ama maamulka, iyo sidoo kale magaca hay'adda aqoonsiga siinaya aqoonsiga si waafaqsan qodobka (d) ee Maqaal 46(2) ee Xeerka (EU) 2018/848, waa noqon si guud la heli karo iyada oo loo marayo ah Komishanka organic beerashada website.

Maqaal 3

Gelida galay xoog iyo codsi

Tani Xeerka waa geli galay xoog on ah labaatanaad maalin soo socda in ee ay daabacaad gudaha ah *Rasmi ah Joornaal ee ah Yurub Midowga* .

Waxaa waa codsan ka 1 Janaayo 2022.

^(2) Xeerka Fulinta Komishanka (EU) 2019/1715 ee 30 Sebtember 2019 dejinta xeerarka shaqaynta ee ah xog maamulka nidaamka waayo rasmi ah xakamaynta iyo ay nidaamka qaybaha (ku IMSOC Xeerka) (OJ L 261, 14.10.2019,p. 37).

Tani Xeerka waa noqon xidhiidh gudaha ay oo dhan iyo si toos ah lagu dabaqi karo gudaha

dhammaan Xubin GoboladaLa sameeyay at Brussels, 19 Ogosto 2021.

Waayo GuddigaThe

Madaxweyne

Ursula VON DER LEYN

Lifaaqa 1

MOODEL OF THE SHAHAADADA

**SHAHAADADA FOR Hawl-wadeennada, KOOXAHA OF Hawl-wadeennada IYO Dhoofinta IN
SADDEXAAD WADAMADA FORAlaabooyinka TO BE LA SOO DEJIYEY galay THE YURUB UNION AS
ORGANIC Alaabooyinka AMA
IN-BEDDELKA Alaabooyinka**

Qayb I: Waa qasab curiyayaasha

1. Dukumeenti tirada	2. (dooro sida ku habboon) - Hawl-wadeen - Koox ee hawl-wadeennada - eeg dhibic 10 - dhoofiye
3. Magaca iyo ciwaanka ee ah hawl-wadeen, koox ee hawl-wadeennada ama dhoofiye:	4. Magaca, ciwaanka iyo lambarka summada ee maamulka ama maamulka gacanta ee hawl-wadeen, koox ee hawl-wadeennada ama dhoofiye:
5. Hawsha ama hawlaha ee ah hawl-wadeen, koox ee hawl-wadeennada ama dhoofiye (dooro sida ku habboon):	
Wax soo saar	
Diyaarinta	
Qaybinta	
Kaydinta	
Soo dejinta	
Dhoofinta	
6. Qaybta ama qaybaha ee alaabta sida tixraacay ku gudaha Maqaal 35 (7) ee Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha (¹) iyo wax soo saarka hababka (dooro sida ku habboon):	
(a) aan laga shaqayn dhirta iyo dhirta alaabta, oo ay ku jiraan abuur iyo kale dhirta taran maaddo Wax soo saar habka: ☐ organic wax soo saarka ka baxsan inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ wax soo saarka inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka	
(b) xoolaha iyo aan laga shaqayn xoolaha alaabta Wax soo saar habka: ☐ organic wax soo saarka ka baxsan inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ wax soo saarka inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka	
(c) algae iyo aan laga shaqayn beeralayda alaabtaWax soo saar habka: ☐ organic wax soo saarka ka baxsan inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ wax soo saarka inta lagu guda jiro ah beddelidda muddo ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka	

(1) Xeerka (EU) 2018/848 ee ah Yurub Baarlamaanka iyo ee ah Golaha ee 30 Laga yaabaa 2018 on organic wax soo saarka iyo calaamadaynta eeorganic alaabta iyo burinaya Golaha Xeerka (EC) Maya 834/2007 (OJ L 150, 14.6.2018, p. 1).

(d) habaysan beeralayda alaabta, oo ay ku jiraan beeralayda alaabta, waayo isticmaal sida cuntoWax soo saar habka:

- ☐ wax soo saarka ee organic alaabta
- ☐ wax soo saarka ee beddelaad alaabta
- ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka

(e) quudin

Wax soo saar habka:

- ☐ wax soo saarka ee organic alaabta
- ☐ wax soo saarka ee beddelaad alaabta
- ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka

(f) khamri

Wax soo saar habka:

- ☐ wax soo saarka ee organic alaabta
- ☐ wax soo saarka ee beddelaad alaabta
- ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka

(g) kale alaabta liiska gudaha Lifaafa I ku Xeerka (EU) 2018/848 ama maaha daboolay by ah hore qaybaha

Wax soo saar habka:

- ☐ wax soo saarka ee organic alaabta
- ☐ wax soo saarka ee beddelaad alaabta
- ☐ organic wax soo saarka leh aan organic ahayn wax soo saarka

7. Hagaha ee alaabta:

Magaca badeecada iyo/ama koodhka isku-dhafka ah ee Nomenclature (CN) sida lagu sheegay Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 ⁽²⁾ waayo alaabta gudaha ah baaxadda ee Xeerka (EU) 2018/848	☐ Organic ☐ Isbeddelka

Tani dukumeenti ayaa leh ahaa soo saaray gudaha waafaqsan leh Komishanka Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378 ⁽³⁾ ku caddaynin ah hawl-wadeen, koox ee hawl-wadeennada ama dhoofiye (doro sida ku habboon) u hoggaansamo leh Xeerka (EU) 2018/848.

8. Taariikh, meel

Magaca iyo saxiix on magaca ee ah soo saarid xakamaynmaamulka ama jidhka maamula:

9. Shahaado ansax ah ka..... [geli taariikhda] ku. ... [geli taariikhda]

10. Liiska ee xubnaha ee ah koox ee hawl-wadeennada sida qeexan gudaha Maqaal 36 ee Xeerka (EU) 2018/848

Magaca ee xubin	Cinwaanka ama kale qaab ee xubin aqoonsiga

(2) Golaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 ee 23 Julay 1987kii on ah canshuur iyo tirakoob magac-u-dhigid iyo on ah Caadiyan Kastamka Canshuur(OJ L 256 7.9.1987, p. 1).

(3) Xeerka Dhaqangelinta Guddiga (EU) 2021/1378 ee 19 Ogosto 2021 dhigid hoos loo hubo xeerar ku saabsan shahaado la bixiyay Hawl-wadeennada, kooxaha hawl-wadeennada iyo dhoofiyeaasha ee dalalka saddexaad ee ku lug leh soo dejinta badeecadaha dabiiciga ah ee Ururka iyo Samaynta liiska maamulka xakamaynta ee la aqoonsan yahay iyo hay'adaha xakamaynta si waafaqsan Xeerka (EU) 2018/848 ee Yurub Baarlamaanka iyo ka ah Golaha (OJ L 297, 20.8.2021, b. 24).

Qayb II: Gaar ah ikhtiyaari ah curiyayaasha

Mid ama dheeraad ah curiyayaasha ku noqon dhameystiray haddii sidaas go'aansaday by ah xakamayn maamulka ama xakamayn jir in arimaha ah shahaadoku ah hawladeen, koox ee hawladeennada ama dhoofiye gudaha waafaqsan leh Hirgelinta Xeerka (EU) 2021/1378

1. Tirada ee alaabta

Magaca ee ah alaabta iyo/ama CN code sida tixraacay ku gudaha Xeerka (EEC) Maya 2658/87 waayo alaabta gudaha ah baaxadda ee Xeerka (EU) 2018/848.	☐ Organic ☐ Isbeddelka	Tirada lagu qiyaasay gudaha kiiloogaraam, litir ama, halka ay khusayso, gudaha tirada unugyada.

2. Xog on ah dhulka

Magaca ee ah alaabta	☐ Organic ☐ Isbeddelka ☐ Aan organic ahayn	Dusha sare gudaha hektar

3. Liiska ee dhismo ama unugyo xagee ah hawlqabad waa la sameeyay by ah hawladeen ama koox ee hawladeennada

Cinwaanka ama juqraafiyeed	Sharaxaada ee ah hawl ama hawlaha sida tixraacay ku marka la eego 5 ee qayb I

4. Xog on ah hawlqabad ama hawlaha qaaday baxay by ah hawladeen ama koox ee hawladeennada iyo ha ahaato ah hawlqabad waa, ama hawlaha yihiin la sameeyay waayo iyaga leh ujeedo ama sida a qandaraasle hoose qaadiid baxay ah hawlqabad ama hawlaha waayo mid kale hawladeen, halka ah qandaraasle hoose haray masuul ka ah loogu talagalay hawlqabad ama hawlaha la sameeyay

Sharaxaada ee ah hawlqabad ama hawlaha sida tixraacay ku gudaha dhibic 5 ee qayb I	☐ Qaashada baxay dhaqdhaqaaqa/hawlaha waayo leh ujeedo ☐ U samaynta hawlo/hawlo qandaraas-hoosaad mid kale ah hawladeenka, halka qandaraaslaha hoose uu ka masuul yahay hawlqabad ama hawlaha la sameeyay

5. Xog on ah hawlqabad ama hawlaha qaaday baxay by ah qandaraas hoose saddexaad xaflad

Sharaxaada ee hawsha ama hawlaha sida lagu sheegay in dhibic 5ee qayb I	☐ Hawl-wadeen ama koox ee hawl-wadeennada haray masuul ka ah
	☐ qandaraas hoose saddexaad xaflad waa masuul ka ah

6. Liiska qandaraasle-hoosaadyada fulinaya hawl ama waxqabadyo hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeennada kuwaas oo hawl-wadeenka ama kooxda hawl-wadeenada ayaa weli ah mas'uul ka ah wax soo saarka organic iyo kuwa aan la wareejin in mas'uuliyadda ku qandaraasle hoose

Magaca iyo ciwaanka	Sharaxaada ee ah hawl ama hawlaha sida tixraacay ku marka la eego 5ee qayb I

7. Xog on ah aqoonsi ee ah xakamayn jir gudaha waafaqsan leh dhibic (d) ee Maqaal 46(2) ee Xeerka (EU)2018/848

- (a) magac ee ah aqoonsi jirka;
(b) hyperlink ku ah aqoonsi shahaado.

8. Mid kale xog

--

*Lifaaqa II***Liiska ee xakamayn madaxda iyo xakamayn meysad la aqoonsan yahay gudaha waafaqsan leh
Maqaal 46 ee Xeerka(EU) 2018/848**

Waayo ah ujeedooyin ee tan Lifaaqa, ah alaabta qaybaha yihiin loo qoondeeyey by ah soo socda codes:

- A: unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material;
- B: livestock and unprocessed livestock products;
- C: algae and unprocessed aquaculture products;
- D: processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food;
- E: feed;
- F: wine;
- G: other products listed in Annex I to Regulation (EU) 2018/848 or not covered by the previous categories.

Macluumaadka la xidhiidha ciwaanka boostada, ciwaanka mareegta iyo barta xidhiidhka iimaylka ee maamulka ama xakamaynta jirka, iyo sidoo kale magaca hay'adda aqoonsiga siinaya aqoonsigeeda, waxaa laga heli karaa komishanka organic beerashada website.

Magaca ee ah xakamayn maamulka ama xakamayn jirka:

1. Koodhka tirooyin, saddexaad wadamada iyo alaabta qaybaha walaacsan

Koodhka tirada	Saddexaad dalka	Qaybta ee alaabta						
		A	B	C	D	E	F	G
XX-BIO-XXX								

2. Muddada ee ah aqoonsi:
3. Ka Reeban